

*5. Jahrestagung der
Gesellschaft für Hochschulforschung*

Panel 9: Der internationale Bildungsmarkt

**Von Internationalität zu Transnationalität –
Der Bologna-Prozess als Wegbereiter
für Globalisierung im Hochschulsektor**

*Dr. Ute Lanzendorf
Hannover, 30. April 2010*

Transnationalität als zentrale Konsequenz der Globalisierung

- Studienangebote im Ausland:
Unterschiedliche Ausprägungen – unterschiedliche Begrifflichkeiten:
Transnational Education (TNE) / Cross-Border Education
- Forschung bisher v.a. zum weltweiten Ausmaß, Finanzierung und Organisationsstrukturen sowie Fallstudien zu länderspezifischen Strategien (Sende- und Empfängerländer)
- Europäische Aktivitäten durch Bologna erleichtert und prädestiniert zur Entwicklung von Transnationalität
- Auf Seiten der Empfängerländer insbes. proaktive Strategien zur Einbindung von TNE in nationale Hochschulsysteme interessant (China, Ägypten)

Different Ways Of Conceptualising A New Phenomenon

■ Transnational education (TNE), (UNESCO/Council of Europe 1999)

“all types of higher education study programmes, or sets of courses of study, or educational services (including those of distance education) in which **learners are located in a country different from the one where the awarding institution is based.**”

■ Observatory on Borderless Higher Education:

Education in one country that is provided under the responsibility of an institution from another.

■ Cross-border education (OECD 2004, 2005)

“[...] higher education that takes place in situations where the teacher, student, programme, institution/provider or course materials **cross national jurisdictional borders.** [...]. It encompasses a wide range of modalities, in a continuum from face-to-face (taking various forms such as students travelling abroad and campuses abroad) to distance learning [...].”

TNE ist Entwicklungshilfe

- Demographisch und entwicklungsbedingt stark steigender Nachfrage nach Hochschulbildung kann mit eigenen Kapazitäten (ergänzt durch internationale Mobilität) nicht entsprochen werden; ausdrückliche Bitte, Studienangebote zu exportieren
- ggfs. Zusätzliche Studienmöglichkeiten für bestimmte gesellschaftliche Gruppen (z.B. Frauen, Zuwanderer)
- Ausweitung des Brain drains wird vermieden
- Zusätzliche Studienfächer werden verfügbar
- Modernisierungsimpulse/Impulse zur stärkeren Forschungsentwicklung im Hochschulsystem durch dauerhaft enge Kooperation
- Internationalisation (teaching in English)
- Qualifikation einheimischer Nachwuchswissenschaftler als Voraussetzung von Nachhaltigkeit!

TNE kommt (europäischen) Hochschulsystemen zu Gute

- Ein kleines, aber strukturell bedeutsames Element der Internationalisierung im weiteren Sinne
- Entwicklungsimpulse für (internationale) Studiengänge in Europa (Doppeldiplomstudiengänge als Pendant?)
- Gezielte Anwerbung leistungsstarker MA-Studierender oder Doktoranden
- Eigene Studierende können Studienaufenthalte im Ausland durchführen
- Aktive Auseinandersetzung mit Qualitätsfragen
- Aufbrechen tradierter curricularer Strukturen/Impulse für neue BA/MA-Studiengänge
- Erprobungsmöglichkeit für neue Lehrformen
- Aufbrechen tradierter Strukturen bei der Beschäftigung von Professoren

TNE erfordert hohe akademische Integration von Studienangeboten im Ausland

Low

- validation, franchising
- physical presence abroad for autonomous offer of individual study programmes
- branch campus



Intermediate

- branch faculty
- twinning

High

- double degree
- foreign-backed institution/programme (national degree)

Foreign-backed Institutions als idealtypische Voraussetzung für TNE

-  One or several HEIs from a developed system support the development of a new institution abroad which is owned and funded by local sources and is integrated into the local higher education system. The foreign ‚mentors‘ do not invest but are paid for their services (academic patronage). They do not necessarily grant their degrees but participate in teaching and quality assurance processes.
-  Major activities: American and German universities

Foreign-Backed Institutions

1. **ABTI -American University of Nigeria**
2. **American University in Bulgaria**
3. **American University of Sharjah**
4. **American University-Central Asia**
5. **Gulf University for Science & Technology Kuwait**
6. **Jacobs University**
7. **Malaysia University of Science and Technology**
8. **Chinese-German University of Applied Sciences**
9. **Deutsch-Kasachische Universität**
10. **German University in Cairo**
11. **German-Jordanian University of Applied Sciences**
12. **Oman-German University of Technology**
13. **Wadi International University**
14. **The British University in Dubai**
15. **The British University in Egypt**
16. **Westminster International University**
17. **Xi'an Jiaotong-Liverpool University**
18. **Université Française d'Égypte**
19. **Université Française en Arménie**
20. **Al-Ahram Canadian University**
21. **Swiss-German University**

Deutschland als TNE-Anbieter

- Spezifisches Angebotsprofil (Kooperationsformate, Fächer)
- Deutschland ist ein vergleichsweise kleiner Anbieter (4. Platz weltweit, aber stark vertreten bei Institutionen im Ausland)
- Einzigartiges Verfahren der finanziellen Unterstützung und Koordination/Steuerung auf nationaler Ebene; Verbindung zur Mobilität besonders wichtig
- Gute Erfahrungen mit Projekten mittlerer Größenordnung (branch faculties)
- Einzelne Hochschulen prinzipiell wenig interessiert, nur in Einzelfällen sind (größere) TNE-Projekte hochschulische Profilelemente
- Englischsprachige Lehre und deutsche Abschlüsse als besondere Herausforderung
- Konsolidierung und Nachhaltigkeit als aktuelle Themen

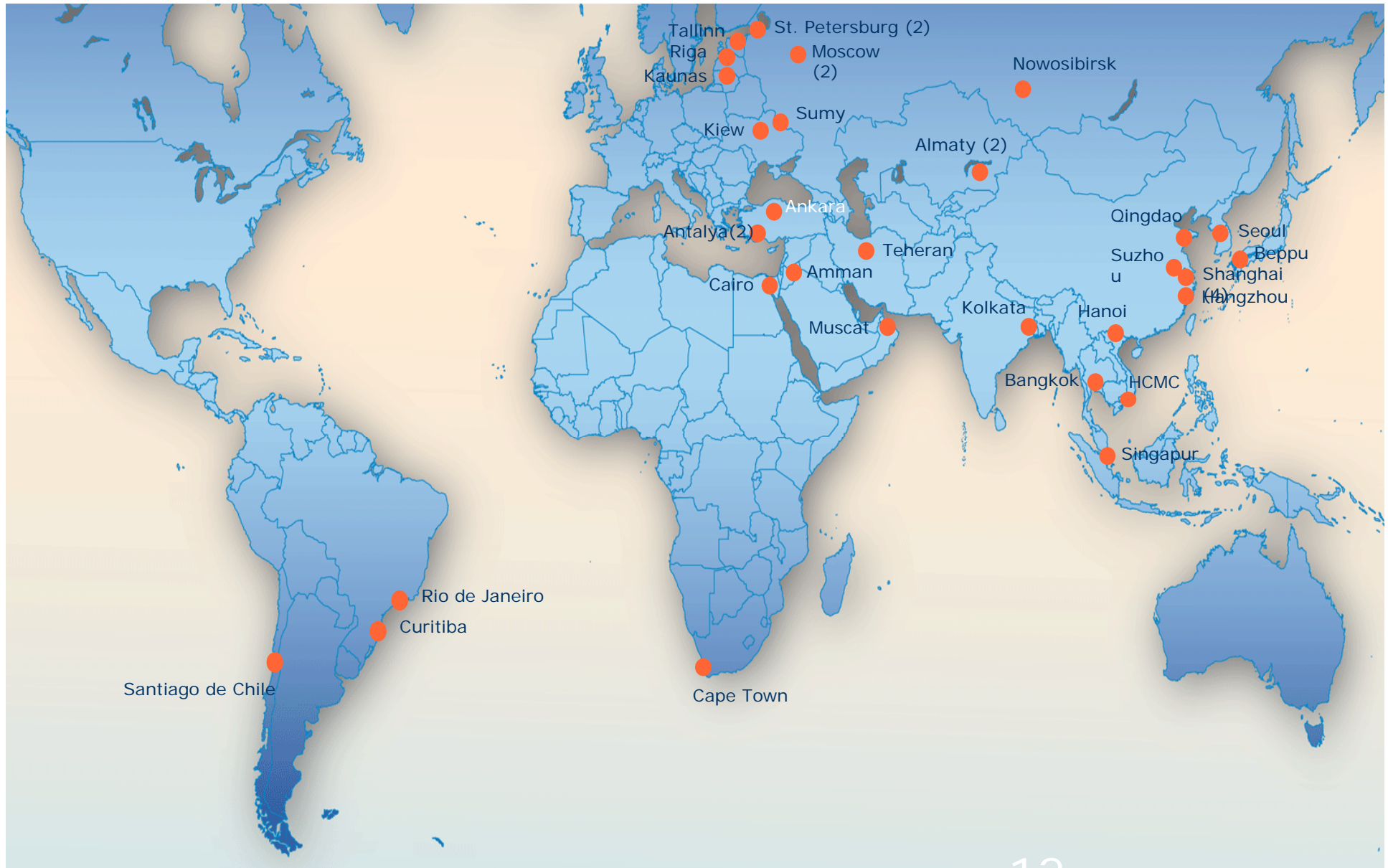
Deutsches Angebotsprofil

- Individual programmes or German faculties at partner institutions and – due to an unexpected demand for German universities abroad - also German-backed institutions
- About 124 programmes (50 % MA), 11 % of the overall 12,000 students take MA programmes (spring 2009)
- In half of programmes, students can opt for a double degree, alternatively, they get a foreign degree only
- Engineering programmes clearly dominate (44 % of students) followed by programmes in the natural sciences (28 % of students) and the economic and social sciences (24 % of students)
- Strong participation of German lecturers

German-backed Universities

1. Deutsch-**Kasachische** Universität (1999, Hochschulinstitut Zittau, Hochschule Mittweida),
2. German University in **Cairo** (2003, Universitäten Stuttgart und Ulm),
3. German-**Jordanian** University of Applied Sciences, Amman, Jordan (2005, Hochschule Magdeburg-Stendal mit Konsortium)
4. **Oman**-German University of Technology (2007, RWTH Aachen)
5. **Vietnamese**-German University (2008, Konsortium)
6. **Chinese**-German University of Applied Sciences, Shanghai (to be developed from a German faculty at Tongji University)
7. German-**Turkish** University (under construction, Konsortium)
8. (German-Pakistani University (Konsortium))

German Universities & study programmes abroad



Forschungsfragen

- Entwicklung von **Branch Faculties** bzw. deutschen Exzellenzzentren im Ausland im Vergleich zu eigenständigen Institutionen im Ausland
- Welche **strukturellen Effekte** haben TNE-Projekte auf die beteiligten deutschen Hochschulen/Fachbereiche?
- Welche **curricularen Entwicklungen** ergeben sich im Rahmen der TNE, v.a. auch in Sendeländern?
- Können **deutsche Universitäten im Ausland** mittelfristig ein spezifisch deutsches Profil wahren bzw. wird es eigenständige transnationale Universitäten geben?
- Ergänzen oder verdrängen sich TNE und internationale Mobilität; gibt es Substitutionseffekte oder lässt sich beides gut kombinieren?
- Wie unterscheiden sich die Profile, Studienleistungen/ Studienentwicklung und Arbeitsmarkübergang mobiler Studierender von denjenigen der TNE-Studierenden?

Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!

Approaches of Receiving Countries

- TNE 'receiving' (Latin America) versus TNE 'demanding' countries (Asia, Middle East, Egypt). Some countries prohibit TNE/do not recognize qualifications obtained through TNE (Greece, South Africa)
- **Strategic invitation of foreign institutions for capacity building in national HE**
Selected admittance of renowned foreign universities for joint or independent provision
China, Thailand, Indonesia (independent provision unwanted)
Singapore, Malaysia (joint provision with foreign institutions limited to college sector)
Middle East (special interest in foreign institutions)
- Many countries have specific regulatory frameworks for TNE in place
 - Moderately liberal: active licensing and sometimes also accreditation of foreign operations by national government
 - More restrictive: compulsory registration/accreditation, criteria for collaboration between domestic and foreign institutions
 - Restrictive: comprehensive requirements for receiving government permission to operate (physical presence, curricular standards, teaching language)